

Deux nocturnes

A Mademoiselle J. W. Stirling

op. 55 nr 1

Andante

15

p

(Trill) Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

5

* trill

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

10

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

15

(4 5)

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

20

(3 2) (4)

ritenuto

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill (Trill) *

* Wariant rozpoczęcia trylu - patrz Komentarz wykonawczy.
For a variant of the beginning of the trill vide *Performance Commentary*.

25 *in tempo*

3

(1 3 2)

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

29 *f*

tr

p

(1)

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

34

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

39 *ritenuto*

in tempo

3

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

44

(1 2)

f

tr

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

più mosso

48 *f* 3 (2) (4) *Reo* *

(52) (4) *Reo* * (4) *Reo* * (*Reo* *) *p*

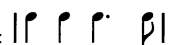
57 (2) 3 3 (2) ** 3 3 (* *Reo*) * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * (1 4 1 2 4 1)

61 (3) (2) ** (1 4 1 2 4 1) *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

65 *f* *dim.* *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

* Patrz Komentarz źródłowy i wykonawczy.
Vide Source and Performance Commentaries.

** Autentyczne warianty rytmiczne dolnego głosu pr. r. w t. 58 i 62:
Authentic rhythmic variants in the lower voice of the R.H. in bars 58 and 62:



69 *f* *rallent.* (5) 1 4 1 5 3 4 (1)

(*Leo*)

(*)

71 *stretto* *ritenuto* *tempo primo* *p* (1) (2) (1) 3 1 (5) ** (*Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* *)

75 *molto legato e stretto* (1) 3 (2) (5) (5) 2 5 1 *** (*Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* *)

78 (4) (5) (2) (5) (4) (4) (5) (5) 4 4 (5) (*Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* *)

81 (*Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* *)

* Frazowanie niektórych źródeł:
Phrasing in some sources:



** Patrz Komentarz wykonawczy i źródłowy.
Vide Performance and Source Commentaries.

*** Inne palcowanie - patrz Komentarz wykonawczy.
For different fingering vide Performance Commentary.

84

Ad * *Ad*

87

Ad * *Ad* * *cresc.*

90

dim. ed accel. *Ad*

93

96

in tempo * *Ad*

16

Measures 16 to 21 of the musical score. The tempo is *Lento sostenuto*. The key signature has two flats (B-flat major). The time signature is 12/8. The score is written for piano (p) and includes fingerings (1, 4, 8) and articulation marks (*). The notation includes slurs, ties, and a trill in measure 16. The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The treble line has a melodic line with various ornaments and slurs.

Measures 16 to 21:

Measure 16: *f* (forte), trill on G4, slurs on A4-B4 and C5-B4. Bass line: eighth-note accompaniment. Treble line: melodic line with trill and slurs.

Measures 17 to 21: Continuation of the melodic and accompanimental lines. Measure 21 ends with a final chord and a fermata.

13

Led * *Led* * *Led* * *Led* *

16

Led * *Led* * *Led* * *Led* * *Led* *

cresc.

19

Led * *Led* * *Led* * *Led* *

p

22

Led * *Led* * *Led* * *Led* *

(1)

25

Led * *Led* * *Led* *

f

10

27 *p*

(2)

(1 1)

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

30

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

33

cresc.

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

35 *ff*

ossia:

Reo (* *Reo*) * *Reo* (* *Reo*) * *Reo* (*) * *Reo* (*) *

37

fz p

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

39

Ped * Ped *

42

cresc. - - - (1) - dim. - - -
Ped * Ped * Ped * Ped *

45

Ped * Ped * Ped *

47

Ped * Ped * Ped *

50

cresc. - - - tr - - - dim. - - -
Ped * Ped * Ped * Ped *

53

tr *f*

Ped * Ped * Ped * Ped *

55

fzp *pp*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

58

(4) *dim.* 5- 5- 5-

Ped * Ped * Ped *

60

rallent. (1)

* Ped * Ped * Ped *

63

in tempo (5) *f*

* Ped * Ped * Ped *